



# The Regular Practice of the Very Profound Vision of the Three Roots

କୁମାର୍ଦ୍ଵାରା ପାଇଲା ତୁମିରେ ଶବ୍ଦାଶ୍ରାଣ୍ମା ।

## The Regular Practice of the Very Profound Vision of the Three Roots

ଶୁଦ୍ଧିଭୂଗୀକୃତି ନମାକଷାନର୍ଦ୍ଵାରା ପାଇଲା ତୁମିରେ ଶବ୍ଦାଶ୍ରାଣ୍ମା ।  
ଶବ୍ଦାଶ୍ରାଣ୍ମା ଅଳ୍ପକରନ୍ତୁ ନମାକଷାନର୍ଦ୍ଵାରା । ନମାକଷାନର୍ଦ୍ଵାରା ପାଇଲା ତୁମିରେ ଶବ୍ଦାଶ୍ରାଣ୍ମା ।

### GURU DEWA DAKINIYE

*These are the teachings of the higher realization of the body of the Three Roots from the Very Profound Vision of the Holy Dharma.*

*At dawn, with the body in the seven-fold position and with clear, perfectly pure meditative concentration, first go for refuge and generate Bodhicitta.*

କୁମାର୍ଦ୍ଵାରା ଶବ୍ଦାଶ୍ରାଣ୍ମା

NAMO/ DU DI NE ZUNG LA ME JANG CHUB BAR/

From now until I reach Buddhahood

ଶବ୍ଦାଶ୍ରାଣ୍ମା କୁମାର୍ଦ୍ଵାରା ଶବ୍ଦାଶ୍ରାଣ୍ମା

KYAB CHOG TSA WA SUM LA DAG KYAB CHI/

I go for refuge to the Three Roots.

ଶବ୍ଦାଶ୍ରାଣ୍ମା କୁମାର୍ଦ୍ଵାରା ଶବ୍ଦାଶ୍ରାଣ୍ମା

MA GYUR DRO KUN SANG GYE THOB LE DU/

For my mothers, all living beings, to reach Buddhahood in the future

ଶବ୍ଦାଶ୍ରାଣ୍ମା ପାଇଲା ତୁମିରେ ଶବ୍ଦାଶ୍ରାଣ୍ମା କୁମାର୍ଦ୍ଵାରା ।

MON DANG JUG PAY JANG CHUB SEM KYE DO/

I will produce the aspiration and action Minds of Enlightenment.

*Repeat three times.*

ନାନ୍ଦା ଶବ୍ଦାଳ୍ପିତା

## The main practice

ଅଞ୍ଜି ଶୁଦ୍ଧ ଶ୍ଵର କଷା କ୍ଷେତ୍ରମାତ୍ରା ହିନ୍ଦୁ ଶ୍ଵର ନାନ୍ଦା ଶବ୍ଦାଳ୍ପିତା

**OM/ NANG SI CHO NAM MIG ME TRO DAN DREL/**  
**OM/ All apparent phenomena melt into objectless simplicity,**

ଆମେ ମାତ୍ରମାତ୍ରା ଶୁଦ୍ଧ ସକ୍ଷିପନ୍ତି କଷା କ୍ଷେତ୍ରମାତ୍ରା

**AH/ MA GAG KUN NANG TSE WAY CHO TRUL CHE/**  
**AH/ The great magical display of love unceasingly illuminates all.**

ଏହି ଏହି ଶୁଦ୍ଧ ଯିମିଶା ର୍ମିଶା ମହିନ୍ଦିନ ଶବ୍ଦାଳ୍ପିତା

**HUNG/ RANG JYUNG YE SHE RIG PA HRIH MAR LE/**  
**HUNG/ Self-arisen wisdom awareness appears as the red syllable HRIH,**

ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ

**WÖ ZER TRO DÜ DUR TRO ZHAL YE KHANG/**  
Shining light which returns, it becomes a palace with the cemeteries.

ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ

**DE Ü TRAG TSHO PE MA NYI DA DANG/**  
In it's center is a lake of blood, with a lotus, sun and moon disk seats.

ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ

**DUE ZHI DEN LA DAG NYI HE RU KA/**  
On a cushion of the four maras, I am Heruka, powerful and

ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ

**WANG CHEN KRO WO KU DOK MAR NAG BAR/**  
Fearsome, body radiant dark red,  
ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ ରିହ

**ZHAL CHIG CHAG NYI TRO DUM NGAM PAY KU/**  
One face, two hands, very wrathful form,

ਵੁਂਕੁਂਗਾਂਦਰ ਸਾਨੂੰ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਸਤ੍ਤਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ

**WÜ TRA TA DONG NGAR KE CHOG CHU DROG/**  
In my hair is the head of a horse, roaring loudly to all directions.

ਸਾਂਧੁ ਮਾਂਡੁ ਹੈ ਬਲੀ ਮਾਂਡੁ ਸਾਂਧੁ ਰਾਖੀ

**SANG YUM DOR JE PHAK MO THING SAL TRIM/**  
I am encircled by the clear blue secret mother, Vajra Yogini,

ਖਾਂਦਰ ਦੁਨੀ ਸਾਂਧੁ ਸਾਂਧੁ ਸਾਂਧੁ ਜ਼ਿਆਦਾ

**PHAK DONG WÜR TSHEN DE CHEN YAB DANG JYOR/**  
Marked with a sow head in the center. She holds the father with the great bliss.

ਮੁਸਾ ਸਾਂਧੁ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਾਂਧੁ ਸਾਂਧੁ ਸਾਂਧੁ

**CHAG YE NANG SI WANG DÜ DRI GUG YE/**  
In his right hand, he holds a hook knife, dominating all phenomena.

ਸਾਂਧੁ ਸਾਂਧੁ ਸਾਂਧੁ ਸਾਂਧੁ ਸਾਂਧੁ ਸਾਂਧੁ ਸਾਂਧੁ

**YON PE NYON MONG THÖ TRAG ZHAL DU TOB/**  
His left offers to her the blood-filled skull cup symbolizing afflictions.

ਗੁਸਾ ਗੁਸਾ ਗੁਸਾ ਗੁਸਾ ਗੁਸਾ ਗੁਸਾ ਗੁਸਾ

**YUM GYI CHAG NYI DRI THÖ YAB LA KHYÜ/**  
The mother embraces the father with the knife and skull-cup in her hands.

ਖਾਂਦਰ ਸਾਂਧੁ ਸਾਂਧੁ ਸਾਂਧੁ ਸਾਂਧੁ ਸਾਂਧੁ ਸਾਂਧੁ

**KHA TWANG CHEN CHUG YE SHE ME WÜ GYING/**  
A khatvanga is at the shoulder we stand centered in wisdom fire.

ਚੁਣੁ ਚੁਣੁ ਚੁਣੁ ਚੁਣੁ ਚੁਣੁ ਚੁਣੁ ਚੁਣੁ

**NE NAR RIG NGAY PA WO KHA DRO SAL/**  
In the five places, the Dakas and Dakinis of five fam'lies are clear.

ਜ਼ਿਆਦਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜ਼ਿਆਦਾ

**CHI TSUG PE MA NYI DAY DEN TENG DU/**  
On the crown of the head, on top of a lotus, sun and moon disk seat is

ਲਾ ਮਾ ਰਿਗ ਦਜਿਨ ਕੁਂਝੰਗ ਸਤਿਦ ਕੋਈ ਸ੍ਰੀ ਖ੍ਰਿਸ਼ਨੀ।

LA MA RIG DZIN KUN ZANG CHÖ KYI KU/  
The Lama, the holder of knowledge, Samantabhadra, Dharmakaya,

ਥਿੰਗ ਨਾਗ ਦੋਰ ਜੇ ਦਰਿਲ ਬੁ ਨੋਲ ਥਾਬ ਦਜਿਨ।

THING NAG DOR JE DRIL BU NOL THAB DZIN/  
Dark blue in color, he is holding a vajra and bell crossed at the heart,

ਤਸ਼ੋ ਗਿਲ ਕਾਰ ਮੋ ਦਰੀ ਗੁਗ ਥੋਡ ਦਜਿਨ ਜਿਓ।

TSHO GYAL KAR MO DRI GUG THÖ DZIN JYOR/  
Embracing the white Yeshe Tshogyal, who is holding a knife and skull-cup,

ਲੋਂ ਕੁ ਚੇ ਚਾਨ ਜਾਬ ਜੁੰਗ ਦੋਰ ਕੁਲ ਵਾਹਿਨੀ।

LONG KU CHE CHAN ZHAB ZUNG DOR KYIL ZHUG.  
With clothes of the Sambhogakaya, the legs in the vajra position.

ਛੀ ਸੱਚ ਅਿ ਪਿਣ ਸੁ ਭੂਤ ਮਾਫ ਦ ਵਾਹਿਨੀ।

ਚਿ ਵੋਰ ਧੇ ਸ਼ੇ ਜਿਆ ਖੁੰਗ ਕਾ ਲਾਂਡਿੰਗ/  
Flying in the sky above my head, a wisdom Garuda is soaring.

ਚੁੱਕ ਸਾ ਮਾਕ ਸਾ ਸਮਾ ਤਦ ਦਖਦ ਸਾ ਮਾਫ ਦ ਰੁਕ ਸਾ।

ਚੋਗ ਤਸ਼ਾਮ ਥਾਮ ਚੇ ਫਾ ਵੋ ਕਾ ਦਰੋ ਖੇਂਗ/  
The intermediate directions are filled with Dakas and Dakinis.

ਸਾਨ ਸਾਹੂਰ ਸਾ ਸਕਾਵ ਦ ਗੁਰੀ ਅਿ ਪਿਣ ਧਾ।

ਨੇ ਨਗ ਸਾ ਬੋਨ ਵੋ ਕੀ ਧੇ ਸ਼ੇ ਪਾ/  
The seeds in the five places shine forth, lights inviting the Wisdom Beings.

ਛੁਰ ਨਵ ਸਾਨ ਸਾ ਅਿ ਨਕੁ ਸਾ ਮਿਦ ਦ ਸਾਤ ਸਾਨੂ।

ਚਾਨ ਦ੍ਰਾਂਗ ਦਾਮ ਧੇ ਧੇਰ ਮੇ ਰੋ ਚਿਗ ਟੁ/  
The Commitment and Wisdoms Beings merge inseparably in one taste.

ਨ੍ਯਾ ਨਗੇਨ ਮੇ ਦਾ ਦ੍ਰਾਵ ਵੋਨ ਲਾ ਜੁਹਗ।

NYA NGEN ME DA DRO WAY DON LA ZHUG/  
To benefit sentient beings who have not passed beyond suffering.

।ষୁଷା'ପଶ'ପ୍ରତିଷ୍ଠା'ରକପ'ପ୍ରି'କଟ'ଶଶଦ'ପଶ'ମହ୍ନା।

**GÜ PAY CHAG TSHAL CHI NANG SANG WAY CHÖ**  
With respect, I make prostrations and outer, inner, secret offerings.

କଣ୍ଠାତ୍ମିନ୍ ର୍ତ୍ତାତ୍ମିଶା'ଶ୍ଵରାପଦାନନ୍ଦ'ରଣ୍ଧା'ପଶ'ମହ୍ନା। ଏଷାନନ୍ଦା ସଙ୍ଗଶା'ପାତ୍ରୀ।

**CHÖ NYI RO CHIG TRO DREL NGANG NE TÖ**  
I praise in the essence of the state of truth, the one-taste simplicity.

*Recite:*

ତୁମ୍ଭିଃମଃ କ'ଶ୍ଵରାତ୍ମି'ର୍ତ୍ତାତ୍ମିଶା'ଶ୍ଵରାପଦାନନ୍ଦ'ରଣ୍ଧା'ପଶ'ମହ୍ନା।

**HUNG HRIH MAH/**

**TSA SUM ZHI TRO YE SHE ROL PAY GYEN/**

**HUNG HRIH MAH/** The ornament of the wisdom play, the peaceful and wrathful triple roots,

।ଶନ୍ଦ'ଶ୍ଵରାପଦାନନ୍ଦ'ରଣ୍ଧା'ରକ୍ଷଣା'ଦ୍ୱାରା'ପଶ'ମହ୍ନା।

**ME JYUNG ROL PAY TING DZIN TRO DU LE/**

From the shining forth and gathering meditation expressing marvels,

ଶ୍ଵରାପଶ'ମହ୍ନା'ର୍ତ୍ତାତ୍ମିଶା'ଶ୍ଵରାତ୍ମିନ୍ ପଶ'ମହ୍ନା।

**NANG DROG DOR JE SUM GYI RANG ZHIN LA/**

Please grant realization of the ordinary and supreme four acts

ମହ୍ନା'ଶ୍ଵରାପଶ'ମହ୍ନା'ର୍ତ୍ତାତ୍ମିଶା'ଶ୍ଵରାତ୍ମିନ୍ ପଶ'ମହ୍ନା।

**CHOG THUN LA ZHI NGÖ DRUB TSAL DU SOL/**

In the fundamental nature of the three: appearance, sound and vajra.

।ଜେ'ଶ୍ଵରାତ୍ମିନ୍ ର୍ତ୍ତାତ୍ମିଶା'ଶ୍ଵରାପଦାନନ୍ଦ'ରଣ୍ଧା'ପଶ'ମହ୍ନା।

**OM AH HUNG HRIH MAH TROM HAH RIH NIH SAH RAH TSAH  
HRIH YAH TSITTAH HRIM HRIM DZAH SIDDHI PALA HUNG AH/**

ଧର'ପ୍ରତିଷ୍ଠା'ପଶ'ମହ୍ନା'ର୍ତ୍ତାତ୍ମିଶା'ଶ୍ଵରାତ୍ମିନ୍ ପଶ'ମହ୍ନା।

*Thus recite with the thought of benefitting others.*

*Finish with the completion stage.*

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପାଠ ପାଠୀ କୁରୁକ୍ଷରପାଠ

# LA MAY KU LE WÖ NGAY GYUN BAB GANG/

## From the Lama's body the five lights

ପ୍ରାଚୀନ ମହାକାଵ୍ୟାଳୁକୁ ଦେଖିଲୁ ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

# LÜ TAM CHIR TRÖ WÖ DU MER GYI ZHU/

Pour down and fills my body and then it fills me and I melt in to light

# ସାମରଣ୍ଡିଶ୍ୟମିଦ୍ସନ୍ଧିକର୍ମଚାରୀ

## DAG ZHEN TOG ME DE CHEN NGANG DU ZHAG/

I and others rest in the essence of the nonconceptual great bliss.

ଶ୍ରୀପଦାନନ୍ଦମଣି

*Say the aspiration prayers.*

ପଦମ୍ ଦିନ ଯସର ଯତ୍ନ ଶିମନ୍ କର ସମାଜ କର ଶ୍ରୀଶା

# DAG DANG THA YE SEM CHEN THAM CHE KYI/

## All virtue gathered in the three times

କଣ୍ଠରୁଷିମାନଶବ୍ଦରୁଷିମାନା

DÜ SUM SAG PAY GE WA MA LÜ KUN/

By myself and limitless beings

## LA ME KYIL KHOR SANG WAY DIR DÜ TE/

Without exception, gathered here in the unexcelled secret mandala

କୁଣ୍ଡଳାମାର୍ତ୍ତିକାରୀପାଦବୀରେ ପାଦବୀରେ ପାଦବୀରେ ପାଦବୀରେ

# TSA SUM ZHI TROY KYIL KHOR DRUB GYUR CHIG/

May all accomplish the mandala of the peaceful and wrathful Three Roots.

May all virtue flourish. This Higher Realization of the Very Profound Instructions of the Holy Dharma Collected by all the Victors was composed, between sessions, by Lho Jedrung (Bongtül) Konchog Tenzin Trinley Tharchin Pal Zangpo for use in his own practice.

This was translated by Ngakpa Konchok Wangdu (Michael G. Essex) for the retreat of Ontül Rinpoche on the Peaceful and Wrathful Deities of the Bardo in May 1998 at the Tibetan Meditation Center, Frederick, MD. The Tibetan text is found in the Selected Prayers for Regular Practice from the Cycle of Teachings of Rigzin Orgyan Nüden Dorje.